ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 24ης 'Ιουνίου 1982

περί τροποποιήσεως τῆς ἀποφάσεως 76/402/ΕΟΚ περί τοῦ ἐπιπέδου ἐπιδοτήσεως τοῦ ἐπιτοκίου πού προβλέπεται ἀπό τήν ὁδηγία 72/159/ΕΟΚ περί ἐκσυγχρονισμοῦ τῶν γεωργικῶν ἐκμεταλλεύσεων στήν 'Ιταλία

(82/437/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τήν ὁδηγία 72/159/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 17ης 'Απριλίου 1972 περί ἐκσυγχρονισμοῦ τῶν γεωργικῶν ἐκμεταλλεύσεων (1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 82/436/ΕΟΚ (2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερο ἐδάφιο,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

'Εκτιμώντας:

ὅτι ἡ ἰταλική κυβέρνηση ζήτησε τήν παράταση τῆς ἀποφάσεως 76/402/ΕΟΚ (3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ἀπόφαση 81/241/ΕΟΚ (4), καί ἡ ὁποία ἰσχύει μέχρι τίς 31 Δεκεμβρίου 1981·

ὅτι τό ἐπιτόκιο πού ἰσχύει ἐπί τοῦ παρόντος στήν 'Ιταλία γιά τά μακροπρόθεσμα γεωργικά δάνεια ἀνέρχεται σέ 19,6 % καί ὑπερβαίνει κατ' αὐτό τόν τρόπο κατά 6,2 % τό ὕψος τοῦ ἐπιτοκίου πού ἔχει ληφθεῖ σάν βάση στήν ἀπόφαση 76/402/ΕΟΚ·

ὅτι ἡ ἐφαρμογή ἐπιτοκίου ὕψους 19,6 % καί ἐπιδοτήσεως ἐπιτοκίου 9 %, 11 % καί 12 % ἀντιστοίχως θά εἶχε σάν ἀποτέλεσμα τήν ἐπιβάρυνση τοῦ δικαιούχου μέ ποσό ἀνώτερο ἀπό τά ἐλάχιστα ποσά ἐπιβαρύνσεως πού ὁρίζονται ἀπό τήν ὁδηγία 72/159/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

'Αρθρο 1

'Από τήν 1η 'Ιανουαρίου 1982, τό ἄρθρο 4 τῆς ἀποφάσεως 76/402/ΕΟΚ ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«'Αρθρο 4

'Η παρούσα ἀπόφαση ἰσχύει μέχρι τίς 31 Δεκεμβρίου 1983».

'Αρθρο 2

'Η παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στήν 'Ιταλική Δημοκρατία.

'Εγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 24 'Ιουνίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

F. AERTS

(1) ΕΕ ἀριθ. L 96 τῆς 23. 4. 1972, σ. 1.
(2) Βλέπε σελίδα 37 τῆς παρούσας 'Επίσημης 'Εφημερίδας.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 108 τῆς 26. 4. 1976, σ. 39.
(4) ΕΕ ἀριθ. L 113 τῆς 25. 4. 1981, σ. 46.